



foto Ludmila Brádlarová

Milí přátelé!

Svoboda není samozřejmost a je potřeba za ni neustále bojovat, slyšeli jsme teď ze všech stran. Ale jak to mám proboha dělat? Já ráno vstanu a snažím se o zmrtvýchvstání. Pak píšu články a snažím se nepsat úplně blbosti. A večer jdu do hospody a snažím se lidi úplně neštvat. Tak to má být, tak to chápu. Ale jak mám bojovat za svobodu, to vážně nevím... 😊

Město Turnov, Kulturní centrum Turnov a Muzeum Českého ráje srdečně zvou na

Vánoční řemeslnické trhy

Pátek 6. prosince 2024

Program na náměstí Českého ráje

10.00 zahájení
 10.15 ZŠ Mašov
 10.45 ZŠ Skálava
 11.30 ZŠ Žižkova
 12.15 ZŠ 28. října
 13.00 ZŠ Zborovská
 13.15 ZUŠ Turnov
 14.00 Duo BigBand
 15.00 Nose Pigeons
 17.00 K2
 18.00 Pranic

Pohádky v sále Základní umělecké školy Turnov

16.00 V jednom lese, v jednom domku
 Ruda Hancvencil (od 8 let, 30 min.)

Starostův čaj

16.00–18.00 Stánek vedení města se speciálním čajem, nadílka pro seniory.

Zažijte trhy bez kelímku! Vezměte s sebou svůj oblíbený hrnek na svařák nebo čaj!

Muzeum Českého ráje v Turnově

9.00–18.00 **otevřeno v pátek i v sobotu**

Vánoční dílna v Kamenářském domě

Výroba zlaceného přání k Vánocům:

pátek 14.00–18.00

sobota 9.00–18.00

Strom splněných přání dětí z dětských domovů:
 9.00–16.00 až do 16. prosince

Sobota 7. prosince 2024

Program na náměstí Českého ráje

10.00 Turnovanka
 11.00 Marie Ouhrabková
 12.00 FaCool
 13.30 Rockin' Revival
 15.00 Vánoční nadílka Textové dílny
 – Ježíšku, přines!
 17.00 Jakub Jan Ryba:
 Česká mše vánoční
 Pěvecký sbor Antonín Dvořák
 a Orchester přátel J. J. Ryby
 řídí Bohuslav Lédl

Pohádky v sále Základní umělecké školy Turnov

10.30 Kočičí koncert
 Klaunské divadlo Jenička a Mařenky
 (od 3 let, 45 min.)

14.00 Nad Betlémem svítí hvězda
 Divadlo eMILLion (od 4 let, 45 min.)

16.00 Tři přadleny
 Divadlo eMILLion (od 3 let, 30 min.)

Výstavy v muzeu

Nebeská družina

Svaté obrázky ze sbírky rodiny Scheybalových

Kde se pivo vaří...

Historie pivovarnictví na Turnovsku

Špéra byla, je a bude

140 let od založení SUPŠ Turnov

DLASKŮV STATEK VÁNOČNÍ

VÁNOCE
 NA DLASKOVĚ
 STATKU



MUZEUM
 ČESKÉHO RÁJE
 V TURNOVĚ

1.–30. 12. 2024 (9.00–16.00)

Dlaskův statek
 Dolánky u Turnova 12, Turnov 1

≡ ADVENTNÍ ZPÍVÁNÍ NA DLASKOVĚ STATKU

14. prosince 2024

Předvánoční odpoledne s adventními písněmi a vyprávěním příběhů.

Připomenutí tradičních obyčejů – odlévání olova, pouštění skořápkových

lodiček, pečení a ochutnávka cukroví. Pro malé i velké horký čaj a svařené víno.

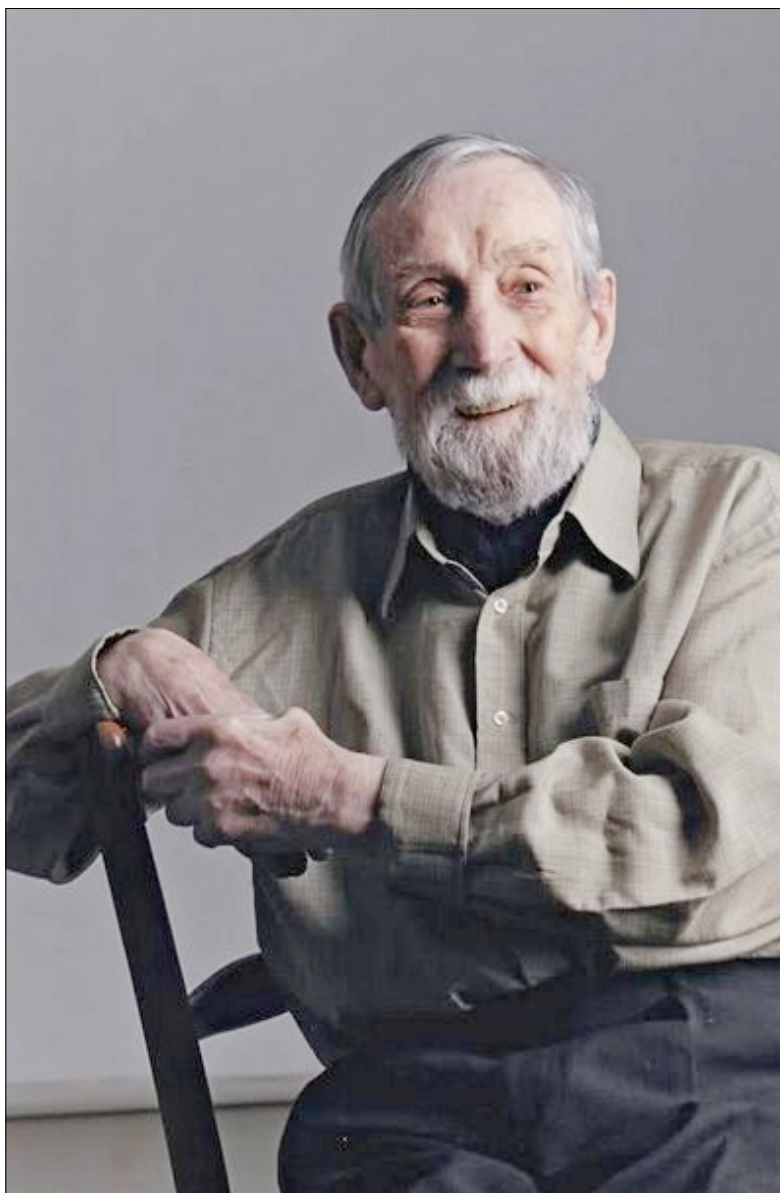
Dlaskův statek v Dolánkách u Turnova / 14. 12. 2024 (13.00–16:00 hodin) /

Vstup v rámci běžného vstupného do Dlaskova statku

≡ Jiří Plátek

29. 3. 1929 – 28. 11. 2024

„Uměl jsem knížku svázat dřív, než jsem se to učil. V tátově dílně jsem měl svůj stolek, dělal jsem sám knížky, všechno jsem okoukal,“ vzpomínal na své knihvazačské začátky Jiří Plátek a pokračoval: „Měl jsem krásné klukovství. Knihařinu jsem dělal, protože můj děda založil dílnu, táta v tom pokračoval a já jsem věděl, že mi nezbyvá nic jiného, než to po něm převzít. A kromě vázání knih jsem se věnoval i sportu nebo fotografování.“



Umělecký knihvazač se narodil v Turnově v rodině knihařů, jeho otec i dědeček pracovali v dílně přímo naproti muzeu. Jiří vystudoval Státní grafickou školu v Praze u profesora Otty Blažka.

Knihařskou dílnu jeho otce tehdejší režim znárodnil, a tak se Jiří Plátek přestěhoval do Liberce, kde tvořil. Věnoval se fotografii, dřevořezbě i malbě. Ve své knihařské tvorbě sice navázal na tradiční rodinné řemeslo, současně i hodně experimentoval, jeho tvorba byla vždy originální a vhodně doplnila psané slovo. Jiří Plátek byl i nadšeným lyžařem a horolezcem. Jeho přátelé zahynuli v roce 1970 s československou výpravou na Huascaránu, on byl na výpravu také pozván. Nakonec ale neodjel, a tím si vlastně zachránil život.

/ Lucie Fürstová, ČRo Liberec;
foto: Šimon Pikous

≡ V neděli 1. prosince vešly v platnost, v souvislosti se změnami jízdních řádů ve Středočeském kraji, mimořádné změny jízdních řádů na vybraných linkách na Liberecku, Turnovsku a Semilsku.

Trasa Praha - Turnov - Semily - Vysoké nad Jizerou.

Linka 720 (níže uvedené změny se týkají provozu v sobotu, neděli, svátek):

- nový spoj 4101 z Turnova v 6:25 do Prahy
- nový spoj 4103 ze Semil v 6:50 do Prahy
- spoj 4107 je zrušený v úseku Semily - Turnov, z Turnova do Prahy odjíždí v 8:25 (v úseku Semily - Turnov je možné využít vlak 5408 s odjezdem ze Semil v 7:57)
- Spoj 4126 z Prahy v 18:15 bude ukončen v Turnově a v úseku Turnov - Semily nepojede (v úseku Turnov - Semily je možné využít vlak 5421 s odjezdem z Turnova v 19:31)
- nový spoj 4128 z Prahy v 19:15 do Semil
- nový spoj 4130 z Prahy ve 20:15 do Turnova
- spoj 4102 je zrušený v úseku Turnov - Semily a ze Semil do Vysokého nad Jizerou pojede již v 8:10 ((v úseku Turnov - Semily je možné využít vlak 5409 s odjezdem z Turnova v 7:22)
- spoj 4127 je zrušený v úseku Železný Brod - Turnov. Přestup směr Praha na linku 730 je možný již v Semilech. V Železném Brodě bude zajištěna návaznost na vlak 5422 směr Turnov. Od 15.12.2024 bude tento spoj ukončen již v Semilech, v úseku Semily - Železný Brod pojede v podobném čase linka 960.

Linka 720 (níže uvedené změny se týkají provozu v pracovní dny)

- spoj 1023 (Semily odj. 15:50) zastavuje nově na zastávkách Malá Skála, Křížky a Malá Skála, Záborčí, rozc.
- spoj 1002 (Černý Most odj. 6:15) zastavuje nově na zastávkách Příšovice, sídl. a Přepeře.

≡ Turnovské knihovní tipy:

čtvrtek 5. prosince d 17 hodin, pobočka na vlakovém nádraží v Turnově II
Střední Amerika: 6 zemí, 8 000 kilometrů, 128 dní

Vydejte se s námi na cestu: Belize, Guatemala, Salvador, Nikaragua, Kostarika a Panama – místa plná zážitků (hezkých, i těch méně hezkých) v podání cestovatelské dvojice Deny a Carol.

úterý 10. prosince od 10 hodin, pobočka na vlakovém nádraží v Turnově II
Netradiční univerzita: Via Sacra a sakrální památky Libereckého kraje
Jana Vančatová vypraví o důležitých poutních místech a krásných sakrálních stavbách v našem kraji. Vstupné činí 80 Kč.

úterý 10. prosince od 17 hodin, pobočka na vlakovém nádraží v Turnově II
Vánoční koncert

Písničkářka Českého ráje Marie Špačková Ouhrabková již tradičně zahraje před Vánoci v knihovně na vlakovém nádraží.

čtvrtek 12. prosince od 17 hodin, pobočka na vlakovém nádraží v Turnově II
Knihovny: Markéta Pilátová

Markéta Pilátová je spisovatelka, novinářka a hispanistka. Píše pro dospělé i pro děti. Za své knihy získala ocenění Zlatá stuha a Cenu dětského srdce SUK a Cenu beProud. Třikrát byla nominována na cenu Magnesia Litera a Cenu Josefa Škvoreckého. Dvě její dětské knihy byly zařazeny do prestižního mezinárodního katalogu The White Raven i do českého katalogu Nejlepší knihy dětem. Překládá ze španělštiny a portugalštiny. Její romány byly přeloženy do dvanácti světových jazyků. Když zrovna knihy nepíše, předčítá z nich českým i zahraničním čtenářům v knihovnách, ve školách a na festivalech. K nám přijede představit především její dvě poslední knihy: Arnoštova cesta (2023) a Holčička ze známky (2024).

lomnicko

KOŠTÁLOV – VÁNOČNÍ KONCERT PĚVECKÉHO SBORU JIZERKA
15/12 od 17.00 v kostele sv Jakuba

Pěvecký sbor Jizerka Semily společně se svým smíšeným sborem a sbormistry srdečně zve na tradiční vánoční koncert. Posluchači se mohou těšit na vánočně laděný program složený z písní českých i zahraničních autorů.

semily

≡ **KULTURNÍ CENTRUM GOLF SEMILY ZÍSKÁ UNIKÁTNÍ KONCERTNÍ KLAVÍR**



Kulturní centrum GOLF Semily poskytuje již více jak čtyřicet let zázemí pro pořádání nejrůznějších kulturně společenských setkání, divadelních představení, hudebních i divadelních festivalů a koncertních vystoupení umělců výjimečné kvality a zvučných jmen.

V jeho prostorách se pravidelně odehrávají koncerty Podkrko-

nošského symfonického orchestru i Kruhu přátel hudby – jednoho z nejstarších cyklů klasické hudby v republice, na nichž pravidelně hostují světoznámí koncertní mistři – mimo jiné i klavíristé (Ivo Kahánek, Jan Schulmeister, Lukáš a Ivan Klánský, Igor Ardašev, Martin Kasík aj.). Bez nadsázky lze tedy říci, že Semily disponují odpovídajícím koncertním prostorem, jenž je pravidelně a citlivě renovován tak, aby s respektem k původní architektuře odpovídal současným standardům. Stejná pozornost musí být pochopitelně věnována i koncertním nástrojům, jimiž KC GOLF disponuje. V centru pozornosti je v současné době jediný klavír, který je pro účinkující v KC GOLF k dispozici. „Současný klavír v Kulturním centru Golf již bohužel nesplňuje podmínky pro kulturní využití. Stáří nástroje je více než 80 let, jeho technický stav je nevyhovující a zároveň jeho velikost a tím i akustický výkon neodpovídá potřebám hlavního sálu KC Golf s kapacitou 550 lidí.“ uvedl ředitel KC Golf Martin Brádle.

Z těchto důvodů byly podniknuty kroky k výběru nového nástroje, kterého se společně s vedením KC Golf ujali pan Ivo Kahánek – klavírista světového renomé, pedagog AMU, a slečna Kateřina Ochmanová ze Semil, profesionální klavíristka, pedagog Konzervatoře Pardubice. Výsledkem je výběr zánovního nástroje značky Steinway & Sons, který splňuje nejvíce všechny kvalitativní požadavky. Jedná se o špičkový nástroj světové firmy, jejíž klavíry zdobí nejprestižnější sály po celém světě. Zvolený nástroj s cenou ve výši 2,4 milionu Kč (s parametry - opus: 512480, rok výroby: 1994, délka: C 227 cm, model: koncertní) je po kompletním servisu a odpovídá novému nástroji v hodnotě cca 4,3 milionu.

O pořízení zánovního nástroje značky Steinway & Sons pro Kulturní centrum Semily rozhodovali zastupitelé na veřejném zasedání Zastupitelstva města Semily 4. listopadu, kdy po zhruba hodinové diskuzi nákup tohoto výjimečného nástroje podpořili.

„Jsem přesvědčen, že si Kulturní centrum za svých 45 let existence, město Semily a kulturní veřejnost kvalitní nástroj zaslouží i s ohledem na to, že takový nástroj ve městě, ale i v celém Libereckém kraji chybí. Tímto krokem se výrazně zvýší kulturní prestiž pořádaných akcí a kulturní povědomí celého města o několik zásadních políček po budoucí generace. Odhadovaná investice je na 80 let,“ doplnil ředitel KC Golf Martin Brádle.

O značce Steinway & Sons

Před více než 150 lety vytvořil s hlubokým zanícením pro kvalitu Henry E. Steinway při hledání perfektního zvuku, jedinečný mýtus. Stejně nároky jako špičkového stavitele klavírů přenesl také na své nástupce. Rodina klavírů značky Steinway & Sons patří díky svým jedinečným kvalitám, bohaté historii a neustálým inovacím na špičku mezi světovými výrobci klavírů. Vybudovaný mýtus a s ním spojené emoce žijí doslova v každém dalším vytvořeném křídle nebo pianinu.

(Semilské noviny)

≡ Kino Jitřenka bude hostit European Cinema Night

V pátek 6. prosince se v Semilech odehraje European Cinema Night. Jedná se o svátek evropských kin, který pořádá síť Europa Cinemas, již jsme od roku 2013 členy. Jeden večer se promítá zdarma a za přítomnosti hostů, v našem případě i zahraničních. Večer začne již v 17:30 hodin, kdy se účastníci akce budou moct krátce sejít a připít si welcome drinkem.

Od 18 hodin pak začne samotná projekce premiérového polského filmu „Žena z...“ režisérky Małgorzaty Szumowské. Příběh filmu se odehrává v době polského přechodu od komunismu ke kapitalismu a zachycuje 45 let života Aniely Wesolé, která více než polovinu svého dospělého života prožila v provinčním polském městě jako muž. Anielina cesta za osobní svobodou transsexuální ženy odhaluje problémy v manželství a rodičovství, napjaté rodinné vztahy a komplikované postoje okolí, které ji neustále staví do neřešitelných situací.

Dílo slavné polské režisérky připomene v úvodu večera polská filmová kritička Daria Sienkiewicz, která je dobře obeznámena s předchozí tvorbou Małgorzaty Szumowské.

Po filmu se odehraje také diskuze na téma reprezentace LGBTQ+ osob a jejich zkušeností ve středoevropské audiovizí. Představí historický vývoj této reprezentace, její vztah k západním filmovým a televizním produkcím a charakteristické rysy v jednotlivých zemích regionu. Analyzovány budou také politické, estetické a etické aspekty zobrazování nenormativních životních zkušeností. Diskuzi povede Semilák a doktorand sémiotiky na Fakultě humanitních studií Univerzity Karlovy Matěj Hřib. Nejen ve své akademické práci se zabývá queer kulturou, o které na fakultě vede seminář. Diskuse se zúčastní i Daria Sienkiewicz, jejíž vstupy budou v polštině a budou tlumočeny do českého jazyka.

European Cinema Night se v celé EU koná již od roku 2018 a každý rok participují jiná kina. Celkem se již zúčastnilo 300 kin ve 200 městech Unie. Promítá filmy podporované programem MEDIA různému publiku, často s renomovanými filmovými štáby a evropskými režiséry. Letos se jedná zároveň o oslavu deseti let programu Media. Věříme, že i v Semilech ožije naše kino touto mimořádnou a neopakovatelnou oslavou evropského filmu.

/ Ondřej Šír, vedoucí kina Jitřenka, Semilské noviny

≡ Práce na autobusovém terminálu se blíží ke konci a tak po několika letech plánování a po osmi měsících výstavby bude v polovině prosince dokončen nový autobusový terminál, který se nachází v těsné blízkosti vlakového nádraží. Projekt navazuje na modernizaci vlakového nádraží, kterou realizovala Správa železnic v 2023. Ta zahrnovala rekonstrukci nástupišť a výstavbu nového podchodu.

Od neděle 15. prosince 2024 tak začnou nově autobusy zastavovat na tomto novém terminálu. Tento projekt byl částečně financován z evropských fondů.

Realizaci na základě výběrového řízení prováděla společnost Metrostav DIZ. Celkové náklady dosáhnou 50 milionů korun, včetně nákupu pozemku od Českých drah. Dotace z IROP je 25,4 milionu, náklady města jsou 24,6 milionu.

Přestože nový dopravní terminál v Semilech zahrnuje čtyři základní odjezdová nástupiště, tak je zde reálné zastavit až 11 autobusů zároveň. Dále zde bude k dispozici 50 parkovacích míst kategorie P+R, dobíjecí stanice pro dva elektromobily, přístřešek pro cestující, veřejné osvětlení a elektronický zastávkový informační systém.

Zde budou znázorněny odjezdy vlaků i autobusů zároveň. Spojení vlakového a autobusového nádraží do jednoho dopravního uzlu umožňuje snadný a rychlý přestup mezi různými druhy dopravy, což výrazně zkracuje dobu cestování a zvyšuje efektivitu dopravního systému.

/ Vladimír Bělonohý, odbor rozvoje a správy majetku MěÚ Semily



KŘEST KNIHY
PEDIATRIE S ÚSMĚVEM
MUDR. MARTINA MILKOVIČOVÁ

Neformalní setkání a povídání u nové knihy místní lékařky pro děti.

Knížka *Pediatrie s úsměvem* vznikla na podkladě stejnojmenného blogu. Odlehčené čtení pro rodiče i prarodiče je jednoduchý návod, jak se nezbláznit z běžných dětských nemocí.

Prodej knihy a autogramiáda na místě.

3. PROSINCE 2024 | ÚTERÝ | 17.00 KINOSÁL
JITŘENKA SEMILY (TYRŠOVA 49)

Pořádá městská knihovna Semily, kino Jitřenka a nakladatelství Svojtka.

≡ Semilské kulturní tipy:

JAN BURIAN

4. 12., 19:00, Sbor Dr. Karla Farského

Koncert významného českého písničkáře, spisovatele a milovníka Islandu.

Předvánoční burza knih

6. 12 od 8 do 17 hodin ve vestibulu Jitřenky

JAMES HARRIES

6/12 v 19.00 v Golfu v Malém sále

Britský zpěvák a skladatel James Harries do bývalého Československa přijel před více než dvaceti lety autobusem se školní kapelou, tenkrát ještě jako tenorsaxofonista. Zanedlouho se v Praze usadil, začal skládat hudbu a saxofon vyměnil za kytaru. Harriesův hudební životopis je rozmanitý – začínal jako jazzový tenorsaxofonista, prošel si praxí garážového rockera i zpěváka kelpunkové skupiny. V současnosti je především folkovým písničkářem. Vstupné v předprodeji: 180 Kč / na místě: 250 Kč.

SLYŠTE, JAKÁ RADOST

11/12 v 17.00 v muzeu

Krkonošské Vánoce během staletí získaly velikou osobitost a poezii. Přijďte si přiblížit a vytvořit pravou krkonošskou vánoční náladu s Janem Luštincem, historikem a bývalým ředitelem Krkonošského muzea v Jilemnici. Vstupné: 100 Kč.

MATĚJ A ŠTĚPÁN RAKOVI

16/12 od 19 hodin v Golfu

Štěpán Rak - kytara, Jan-Matěj Rak - kytara / Rok české hudby Třetí koncert 68. sezóny KPH. Koncertní projekt „Rak a Rak“ je ojedinělou příležitostí k nejrozmanitějším a netradičním hudebním výletům.

Vstupenky v prodeji před koncertem. Vstupné: 290 / studenti senioři 200 Kč.

semilsko

CHUCHELNA –

RYBOVA MŠE VÁNOČNÍ V CHUCHELNĚ NA RYBNÍCE



Česká mše vánoční zazní na pódiu u rybníka
V ZÁHRADNÍM CENTRU CHUCHELNA
v podání členů opery Divadla F. X. Šaldy v Liberci
v neděli 15. prosince 2024 ve 13 hodin.

Přijďte si společně s námi užít vánoční atmosféru!
Bohaté občerstvení a voňavý svařák nebudou chybět.
Symbolické vstupné: 100,- Kč

Těšíme se na vás!



ŽELEZNÝ BROD – Divadelní nabídka

12. 12. od 19 hodin Evropské koledy na poušti aneb II. Adventní koncert (pořádá ZUŠ Železný Brod)

14. 12. od 17 hodin Sluha dvou pánů (Divadlo bez debat Praha) – Hra z úzkého rodinného prostředí, kde jsou hlavní událostí zásnuby, které komplikuje sluha Truffaldino, mazaný a přihlouplý zároveň. Rozehrává komedii záměn a nedorozumění, poháněn svým věčným hladem, skrze nečekané peripetie až ke šťastnému konci. Vstupné 150 Kč.

Jarní nabídka, kterou lze využít i jako vánoční dárek (předprodej vstupenek od 2. 12. 2024)

25. 1. od 19 hodin Biomatka – Premiéra hry Petry a Magdalény Vašíčkových v podání DS Tyl Železný Brod, vstupné: 100 Kč

23. 2. od 16 hodin Šmátrání v paměti s Josefem Dvořákem – Zábavné povídání nejznámějšího českého vodníka, skvělého divadelního a filmového herce. Když se řekne Josef Dvořák, někdo si vzpomene na některého z jeho mnoha vodníků, jiný na Dětský televizní kabaret či Maxipsa Fíka, další na Svatopluka Kuřátka nebo jinou postavu z řady seriálů, v nichž hrál. Josef Dvořák je legenda, herec a také dlouholetý principál vlastního divadla, s nímž mnohokrát projel republiku křížem krážem. Patří k těm, s nímž se nikdo nikdy nenudil a platí to dodnes. Pořadem provází spisovatelka a novinářka Marie Formáčková. Po skončení pořadu následuje autogramiáda. Vstupné: 250 Kč.

6. 3. od 19 hodin Mě nezadusíš (studio DVA Praha) – Osvobozující komedie Michaely Gübelové v režii Evy Holubové o životě, na který může někdo nahlížet i tragicky. Vždy záleží na úhlu pohledu. Mezi nebem a zemí se může totiž odehrávat karneval života plný snů a lásky, anebo také ne. Není snadné se rozhodovat mezi citem a rozumem. No a někdy je prostě lepší se všemu od srdce a s lehkostí zasmát. Hrají: Karolína Holubová, Tereza Gübelová, Eva Holubová, Matěj Paprčiak, Petr Čtvrtníček a ze záznamu Michaela Gübelová a Kryštof Marek. Vstupné: 450 Kč.

ŽELEZNÝ BROD – Permanentky – novinka pro rok 2025

Vzhledem k rostoucímu zvyšování cen energií a nákladů spojených s provozem dojde od 1. 1. 2025 ke zvýšení vstupného do Městské galerie Vlastimila Rady Železný Brod, které je již několik let nezměněno. Vstřícným krokem nejen pro pravidelné návštěvníky, je výjimečná možnost zakoupit si permanentku na celý rok, a to za původní cenu vstupného: senioři/děti/studenti 100 Kč, dospělí 190 Kč. Platnost permanentky je na celý kalendářní rok 2025 a je nepřenosná. Pozor, permanentky budou v prodeji pouze v termínu **2. – 20. 12. 2024**.

Od 1. 1. 2025 pak bude jednorázové vstupné do galerie: senioři/děti/studenti 20 Kč/ osoba a dospělí 40 Kč/osoba. Máte-li tedy chuť vidět veškeré výstavy za

minimální vstupné i v roce 2025, využijte tuto ojedinělou nabídku k nákupu permanentek.

ŽELEZNÝ BROD – Muzeum a galerie DETESK zve:

David Mazanec / META (od 13. 12)

Ve čtvrtek 12. prosince bude vernisáží zahájena výstava malíře, grafika, výtvarníka Davida Mazance.

Autor se narodil v roce 1988 v Jablonci nad Nisou, školní léta prožil v Železném Brodě. Tady v období 2004–2008 navštěvoval Střední uměleckoprůmyslovou školu sklářskou, ateliér malby pod vedením Jiřího Kučery.

V letech 2008–2013 mu útočiště poskytla Fakulta umění Ostravské univerzity, konkrétně ateliér profesora Daniela Balabána. V rámci vysokoškolského studia absolvoval roční pobyt na univerzitě ve španělské Granadě.

Vedle převažující malířské tvorby nabídne výstava pohled i do dalších oblastí autorova uměleckého záběru. Jedná se například o šperky nebo objekty, k jejichž realizaci využívá škálu materiálů, dřevo, akryl nebo sklo. V současné době žije v Praze.

jilemnicko

JILEMNICE – 125 let od otevření dívčí školy čp. 288 v dnešní Komenského ulici

Pěkná školní budova čp. 259 otevřená roku 1869 již v osmdesátých letech 19. století v Kostelní ulici přestávala prostorově vyhovovat obrovskému rozvoji školství a musely se pronajímat místnosti v měšťanských domech, například v čp. 93, tehdy ještě dřevěném.

Výnosem zemské školní rady z 9. května 1891 byla smíšená obecná škola rozdělena na čtyřtřídní chlapeckou a pětitřídní dívčí. Chlapecká pak byla spolu s měšťanskou školou postavena pod správu dosavadního ředitele smíšené školy Václava Vaníčka, řídicím učitelem obecné dívčí školy se stal Jáchym Metelka. Oba muži představovali výrazně nadprůměrné pedagogické osobnosti. Ve školním roce 1896/97 byla výnosem „*veleslavné c. a k. zemské školní rady*“ v Jilemnici otevřena první třída měšťanské školy dívčí a podobně jako předtím u školy chlapecké byla zkrácena obecná škola dívčí na čtyři roky. V roce 1897 byl Jáchym Metelka jmenován prozatímním, v následujícím roce definitivním ředitelem dívčích škol. Další rozšíření docházky opět podstatně zvýšilo počet žáků a místnosti se musely pronajímat v řadě dalších objektů – vedle čp. 93 v domě čp. 2, nové městské radnici (dnes základní škola v Harrachově ulici). Takový stav se jevil jako zcela neúnosný a město za určitého finančního rizika přistoupilo ke stavbě budovy pro dívčí školy.

K její stavbě získalo pozemek darovaný hrabětem Janem Nepomukem Harrachem. Velký finanční příspěvek poskytla městská spořitelna. Projekt

připravil věhlasný český architekt Jan Vejrych. Vznikly dva návrhy na trojkřídlou budovu. První využívala tradiční pravoúhlé kompozice, druhá navrhovala centrální komunikační trakt, z něhož se křídla paprskovitě rozcházela. Toto řešení nakonec město přijalo, možná i s ohledem na velikost parcely, ale v každém případě vybralo variantu zajímavější. Realizace se ujal jilemnický stavitel Josef Pošepný.

Zkušenosti z nedávné stavby radnice (1888–1893) ukázaly, že základy stavby v mokrém terénu je nutno důkladně vyztužit. Proto vznikl nejprve důkladný rošt z dubového dřeva. Jednotlivé piloty se vrážely hluboko do země. Náročný přístup se vyplatil, neboť budova nikdy neměla statické problémy. Architekt využil důsledně stylu české novorenesance. Okna zdůrazňují pěkně modelované suprafenestry, hlavní vchod je umístěn do mohutného rizalitu s velmi hezkým portálem. Nad II. poschodím vidíme krásnou lunetovou římsu a nad ní atiku. Siluetu budovy umocňují komíny, vikýře a pro Vejrycha typická věž s ochozem a věncem chrličů, zakončená velkým zlaceným křížem. V interiéru si zaslouží pozornost centrálně zaklenutá vstupní hala s mramorovou pamětní deskou, na níž je mimo jiné uvedeno, že škola byla pojmenována podle panujícího císaře Františka Josefa I. Schodiště lemuje bohatě zdobené zábradlí. Na stěnách ve vstupní hale a na podestách se dochovaly malby jilemnického malíře Jana Lva (Leva), zachycující místní a krkonošské motivy. Škola byla 24. září 1899 za veliké účasti veřejnosti slavnostně vysvěcena a předána svému účelu.



Otevření školy 24. září 1899.

Pro nás není jisté bez významu, že zde bydlel ředitel Jáchym Metelka, zakladatel zdejšího muzea a tvůrce unikátního betléma. Dívčí školy navštěvovalo průměrně 350 žákyň. Tímto rokem se na léta postavení základních škol v Jilemnici stabilizovalo a při dílčích organizačních i obsahových změnách, s výjimkou hrubých zásahů za obou světových válek, zůstalo zachováno až do roku 1948, kdy vstoupil v platnost známý zákon o jednotné škole. Úroveň školy byla znamenitá, mnohé osobnosti zůstávají ve vděčné paměti našich nejstarších spoluobčanů dodnes.

/ Jan Luštinec, *Zpravodaj města Jilemnice*

≡ Paseky nad Jizerou. Krkonošská ves, kde našli domov zapadlí vlastenci

Dvě stě patnáct. Přesně tolik obcí se nalézá na území Libereckého kraje. Řada z nich se může pochlubit zajímavou minulostí, významnými rodáky a také přitažlivými turistickými cíli.

Horská obec Paseky nad Jizerou leží na západním okraji Krkonoš v oblasti chráněného území Krkonošského národního parku, v bezprostředním sousedství Rokytnice nad Jizerou. Obec se dělí na tři části: Makov, Hořensko neboli Hoření Paseky a Havírna.



Rozkládá se na pravé straně Jizerského dolu, nad kterým se tyčí Hromovka a Kapradník, nejvyšším bodem je Bílá skála (964 metrů). Uprostřed obce je skalnatý hřeben Mechovice.

První písemná zmínka o obci pochází z roku 1654, založena byla nejspíše už v 16. století. Nejstarší části Pasek jsou Makov a východní část obce Havírna, kde jsou ještě patrné zbytky dolů. Především v Makově se dochovalo hodně

původních roubených stavení, která připomínají místní lidovou architekturu. Výraznou dominantou obce a celé krajiny je barokní kostel sv. Václava, mezi nejobdivovanější patří dům číslo 94 se lomenicí s takzvanou kočičí procházkou a stará škola, velké roubené stavení s výměnkářským přístavkem, staletými lipami a barokní sochou sv. Jana Nepomuckého.

Zde působil školní pomocník, velký vlastenec, písmák a zakladatel Krkonošské houslařské školy Věnceslav Metelka. Jeho deníky inspirovaly K. V. Raise k napsání románu Zapadlí vlastenci. Odkazu Věnceslava Metelky, Karla Václava Raise a paseckých zapadlých vlastenců je v budově bývalé fary ve středu obce věnován Památník zapadlých vlastenců.

„Doporučuji všem, kteří sem zamíří, památník navštívit. Život v horských vesnicích nebyl nic jednoduchého. Místní lidé byli zvyklí na těžkou práci a na to, že obstarat obživu pro sebe a své rodiny, není snadné. Právě na bývalé faře budete mít možnost nasát atmosféru života na horách,“ uvedla Květa Vinklátová, náměstkyně pro kulturu a cestovní ruch Libereckého kraje. Paseky nad Jizerou je vyhledávaný cílem turistů; v zimě jsou zde výborné podmínky pro lyžování.

/ Jan Mikulička, Liberecký kraj

jičín

≡ Biograf Česká ráj hlásí

Vánoční koncert André Rieu: Gold and Silver, který je v našem programu **v neděli 8. 12.** od 18 hodin bude jako vždy naprosto fenomenální! Připravte se být přeneseni do úžasně půvabné zimní říše divů Andrého Rieu! Ucítíte hřejivý pocit na srdci při poslechu všech vašich oblíbených vánočních klasik v záři 150 křišťálových lustrů a 50 svícňů. Jako vždy se k Andrému přidá jeho milovaný Orchester Johanna Strausse spolu se speciálním hostem, kterým je mladá a talentovaná Emma Kok.

Moc se těšíme na předpremiéru s herci a tvůrci filmové komedie **Léto s Evženem**, která v našem biografu proběhne **ve středu 11. 12.** v 19 hodin. Film se natáčel také na Kosti a herecké obsazení je naprosto skvělé. Jiří Dvořák, Martin Myšička, Jaroslav Plesl, Marek Němec, Jana Pidrmanová, Miroslav Táborský, Kateřina Brožová, Lenka Krobotová, Gabriela Míčová, Oldřich Navrátil, Dana Batulková, Magdalena Müller, Nella Chiara Kekrt, náš jičínský Josef Slavík a mnoho dětí...

/ Michal Miškovský, Biograf Český Ráj

VALDŠTEJNSKÁ LODŽIE – V Lodžii opět ožije betlémský příběh

V prosinci se ve Valdštejnské lodžii znovu chystá netradiční adventní akce pro celou rodinu Divovánoce. Bude se konat **v sobotu 14. 12.** a nabídne nejen diva-

delní program, koncerty a rukodělné dílny, ale především Divobetlém, kde Valdštejnské imaginárium spolu se spřízněnými umělci ožíví netradiční formou vánoční příběh o putování do Betléma.

Ve čtvrtek 5. 12. poprvé vyrazí z Valdštejnova náměstí tři němé postavy adventu, svatý Mikuláš a jeho druhové. Za doprovodu mikulášské kapely poputují skrz lipovou alej až do Valdštejnské lodžie, kde bude pro ty nejvytrvalejší připravené malé překvapení.

(Valdštejnské imaginárium)

JIČÍN – 100 let Studentského domu v Jičíně

Připomeňme si výročí otevření Studentského domu, ke kterému došlo ve dnech 6. a 7. prosince 1924 a se kterým je také spojena historie jičínské knihovny.

Jičín na začátku 20. století byl městem škol. Denně sem dojíždělo okolo 800 žáků z přilehlých obcí. Nápad zřídit pro tyto studenty místo, kde by mohli trávit svůj volný čas přišel z řad Akademické čtenářské jednoty.

Plány domu vypracoval architekt Čeněk Musil v létě roku 1923 a koncem roku se začalo se stavbou. Také Město Jičín přispělo nemalou částkou, ale vymínilo si, že součástí domu bude knihovna. Ta zde také byla otevřena. Nacházela se v přízemním křídle a původně měla sedm místností. Ve Studentském domě se studenti mohli stravovat, studovat i sportovat. Konaly se zde výstavy, koncerty, besedy a taneční zábavy.

Dokonce zde během druhé světové války fungovalo i divadlo. Po únoru 1948 dům převzal Svaz české mládeže, a od roku 1952 zde byl otevřen Okresní pionýrský dům. V pozdějších letech zde měl kanceláře Lesoprojekt a fungovalo tu Okresní kulturní středisko.

Po revoluci, v roce 1989, tady nakrátko začal pracovat i K-Klub.



Knihovna fungovala stále ve stejných prostorách. V roce 1951 se stala knihovnou okresní. Někdy v 70. letech 20. století získala do užívání i bývalou jídelnu Studentského domu a zřídila si zde samostatné dětské oddělení, takže od té doby využívala ke své činnosti celé přízemí domu. Rozšířila se i o hudební oddělení a zvukovou knihovnu. V roce 1998 se stala opět městskou organizací a po odstěhování K-Klubu získala do užívání celý bývalý Studentský dům. Dětské oddělení začalo fungovat v 1. patře domu. V přízemí potom vznikl víceúčelový sál, kde bylo umístěno hudební oddělení a také Klub pro mládež FreeTime. Knihovna tak mohla rozšířit svou činnost.

V rámci festivalu Jičín – město pohádky začala například pořádat knihovnické dílny, což bylo setkání knihovnic z dětských oddělení z celé republiky. Důležitým rokem se pro ni stal rok 2006. Za účasti dcery, vnuka a pravnuka Václava Čtvrťka proběhlo slavnostní přejmenování z Městské knihovny Jičín na Knihovnu Václava Čtvrťka v Jičíně. V roce 2011 se podílela i na uspořádání mezinárodní konference Pohádkové vzkázání Václava Čtvrťka, která se v Jičíně konala.

Za svou práci získala knihovna řadu ocenění. Připomeňme si zde alespoň ta z poslední doby.

V roce 2019 to bylo umístění v celostátní soutěži Kamarádka knihovna, což je soutěž o nejlepší dětské oddělení knihovny v České republice. Ve své kategorii získala krásné třetí místo. V roce 2020 se knihovna poprvé účastnila soutěže o nejlepší městskou knihovnu roku. V této soutěži získala třetí místo za široký rozsah služeb různým skupinám obyvatel. V roce 2023 získala Knihovna Václava Čtvrťka v Jičíně hlavní cenu v celostátní knihovnické soutěži OKnA, což je soutěž pracovníků dětských oddělení.

Od září 2023 probíhá rekonstrukce přístavby knihovny, která byla v plánu již několik let, a nyní mohla být, díky dotaci, zahájena.

Knihovna se přestěhovala do náhradních prostor, ve kterých se snaží co nejvíce zachovat kvalitu svých služeb. Ke 100. výročí otevření Studentského domu

Knihovna Václava Čtvrťka v Jičíně pořádá přednášku o architektu Čeňku Musilovi, představí venkovní výstavu a vydá pamětní publikaci. Na křest této knížky pozve Knihovna Václava Čtvrťka v Jičíně všechny své přátele a příznivce do své náhradní půjčovny „Denisky“ v lednu 2025.

/ Iva Rodrová, Jičínský zpravodaj

jablonec n/n

/// Jablonec nad Nisou rozšířil svůj majetek o cennou historickou památku. Město dostalo darem rodinnou hrobku se statusem válečného hrobu, která se nachází na hřbitově v části Kokonín. Dosavadní majitelka Monika Hubičková, žijící na Brněnsku, se rozhodla hrobku darovat městu kvůli náročnosti její údržby.

Hrobka z 20. let minulého století je zhotovena z leštěné žuly a její dominantou je socha poutníka-mnicha. Památka je v dobrém technickém stavu, pouze socha bude vyžadovat menší opravu. Na tu může město žádat dotaci od Ministerstva obrany ČR.

Status válečného hrobu získala hrobka díky Richardu Erlebachovi, který v ní byl pohřben. Tento 27letý voják padl během první světové války v Ruském Polsku a byl vyznamenán stříbrnou medailí za statečnost II. třídy.

Primátor Jablonce Miloš Vele (ODS) ocenil estetickou hodnotu hrobky a zdůraznil význam péče o válečné hroby a památky jako dlouhodobý závazek města. Zároveň uvedl, že přijetí daru usnadní údržbu hřbitovní zdi, která je s hrobkou propojena.



Kokonínský hřbitov, založený koncem 19. století, obsahuje více rodinných hrobek s podobným statusem. Jablonec nad Nisou tam vlastní celkem 28 hrobek, přičemž ne všechny jsou válečnými hroby. Od začátku tohoto roku město samo spravuje všech sedm městských hřbitovů na svém území a převzalo do majetku asi 800 opuštěných, převážně německých hrobek a hrobů.

Mezi těmito hrobkami se nachází i cenné památky na významné obyvatele města a připomínky městských dějin. Město v minulosti investovalo do oprav některých z nich, jako například hrobu starosty Karla Fischera či hrobky rodiny Pfeiffer-Kral. (Náš REGION)

liberecký kraj

LIBEREC – V původních legendách a mýtech nebyl Krakonoš jen na straně dobra, ale i škodil, někdy jen z rozmaru. Na jiné vnímání neomezeného vládce

Krkonoš v minulosti upozorňuje výstava v Paláci Liebieg v Liberci. V původních pověstech nebyl Krakonoš hodný strejda, jak ho známe z Večerníčku, řekla jedna z organizátorek výstavy Petra Laurin.

„Je to pán hor, kterým si lidé dříve vysvětlovali třeba jevy v přírodě, které neuměli jinak zdůvodnit. A on se choval stejně tak, jako to horské počasí,“ uvedla.

Původní legendy a báje vykreslovaly Krakonoše jako neomezeného vládce hor, který podléhá náladám. V dobrém rozmaru škádlil lidi svými žerty, jindy jim zas bez lítosti škodil na zdraví i majetku. Jeho humor byl pot'ouchlý i laskavý, zčásti i děsivý. Když začal řídit, dokázal nešťastníka honit po horách tak dlouho, dokud nepadl mrtvý k zemi.

Podle Laurin chtěli také ukázat, že Krakonoš není jen český. Pro Němce to je Rübezahl a pro Poláky Liczyrzepa. „Takže jedním z těch našich cílů bylo představit tu jeho původní podobu a druhým ukázat, že prostor hor mezi Německem, Českem a Polskem je společný a že máme i společné kulturní věci, které nás spojují,“ dodala.

Výstava částečně vychází z expozice o Krakonošovi, jež putovala po německých knihovnách. Jsou na ní ale také obrázky a úryvky z letos vydané dvojjazyčné knihy Krakonoš Pán hor, ve které je o něm 22 pověstí. „Jednu z těch pověstí jsme nechali udělat i jako audio nahrávku a tu si na výstavě mohou návštěvníci i poslechnout,“ uvedla Laurin.

Výstava o Krakonošovi je součástí adventního programu v Paláci Liebieg, což je hlavní komunitní centrum Liberce. Ode dneška tam jsou od regionálních tvůrců i originálně nazdobené vánoční stromky v prostorách historické garáže a dnes večer na zahradě paláce slavnostně rozsvítí vánoční strom. Příští tři adventní víkendy budou v paláci vánoční prohlídky, které doplní adventní trhy, vánoční tvůrčí dílny nebo koncerty.

(Genus)

LIBEREC – Rozvíjet aktivity v oblasti cestovního ruchu, propagovat region jako atraktivní turistickou destinaci a lákat do něj návštěvníky. To vše bude mít na starosti nově vzniknuvší centrála cestovního ruchu. Samostatné oddělení vznikne v rámci Agentury regionálního rozvoje spol. s r. o. (ARR). Založení centrály bude ještě schvalovat krajské zastupitelstvo.

„Krajské destinační společnosti má většina krajů České republiky. Poslední tři regiony, mezi kterými je i Liberecký kraj, zřídí tyto organizace v následujících měsících. Bude to znamenat mimo jiné další prostředky na podporu cestovního ruchu v našem kraji ze státního rozpočtu,“ uvedla Květa Vinklátová, náměstkyně pro kulturu a cestovní ruch.

Mezi hlavní úkoly destinační agentury bude patřit marketingová komunikace a propagace Libereckého kraje jako turistické destinace na národní i mezinárodní úrovni a koordinace marketingové aktivity na území regionu. Bude organizovat vzdělávací akce, semináře a školení pro podnikatele a poskytovatele

služeb v cestovním ruchu zaměřené na zvyšování kvality služeb a inovace. Bude spolupracovat s místními samosprávami, podnikatelskými subjekty, neziskovými organizacemi a dalšími relevantními partnery v oblasti cestovního ruchu a také s oblastními destinačními společnostmi.



Doposud tyto aktivity mělo částečně na starost oddělení cestovního ruchu Krajského úřadu Libereckého kraje. Nyní budou postupně přesunuty do centrály cestovního ruchu.

Centrálu bude částečně financovat Liberecký kraj ze svého rozpočtu. K tomu může čerpat dotace ze státních zdrojů, zejména z dotačních titulů, které připravuje pro rozvoj cestovního ruchu v jednotlivých krajích Ministerstvo pro místní rozvoj.

/ Filip Trdla, Liberecký kraj

náš jubilant

≡ K. R. Fischer – učitel, historik a starosta

V letošním roce 2024 si připomínáme 90. výročí úmrtí jabloneckého pedagoga, regionálního historika i starosty Karla Richarda Fischera. A protože jde o významnou osobnost Jablonce nad Nisou, je ten letošní rok, a hlavně chystaný Den evropského dědictví, věnovaný právě vzpomínce na něj.

Rodák z Lučan nad Nisou (* 16. 7. 1871, † 6. 12. 1934 Jablonec nad Nisou) pocházel z rodiny sedlářského mistra Cölestina a Klary F. Maturoval roku 1890 na učitelském ústavu v Litoměřicích a poté učil na chlapecké obecné a měšťanské škole v Jablonci, kam sám v dětství chodil. Oženil se s Bertou, roz. Kiesewetterovou, s níž měl dceru Marii.

Fischer byl aktivní účastník veřejného života, podporoval německojazyčnou kulturu Jizerských hor. Od mládí se zajímal o regionální historii, vedle dějin sklářství a bižuterního průmyslu se zabýval také etnografií. Od roku 1902 publikoval drobné články v příloze listu Gablonzer Tagblatt, odkud čerpáme i v Jabloneckém měsíčníku citované historické perličky ze života v Jablonci před sto lety. Historické studie uveřejňoval Fischer také v regionálních vlastivědných časopisech Jahrbuch des Deutschen Gebirgsvereines, Mitteilungen des Vereines für Heimatkunde des Jeschken-Isergaues, Mitteilungen des Norböhmisches Exkursions-Klub, i v celozemských periodikách Mitteilungen des Vereines für Geschichte der Deutschen in Böhmen nebo Deutsche Arbeit. Ceněné byly především jeho práce o dějinách sklářství, např. rozsáhlá studie o sklářském rodě Schürerů (Die Schürer von Waldheim. Beiträge zur Geschichte eines Glasmachergeschlechtes, 1924). S historikem a jazykovědcem E. Gierachem vydával od třicátých let novou řadu regionální vlastivědy.

Karl Richard Fischer byl ovšem i významný regionální politik. Od roku 1910 zasedal v městském zastupitelstvu, o osm let později se stal jabloneckým starostou a v čele města stál až do roku 1933. V politicky a hospodářsky nelehké a nacionálně vyhrocené době se snažil o kultivaci, stavební rozvoj a hospodářskou prosperitu města. Zasloužil se o vybudování kostela Nejsvětějšího srdce Ježíšova na Horním náměstí a radnice na Mírovém náměstí, jejíž 90. výročí od uvedení do provozu jsme si připomínali celý loňský rok.

Fischer organizoval výstavy, koncerty, divadelní představení a přednášky během Jizerskohorského (1922) a Slezského kulturního týdne (1926). Zavedl vzdělávací, tzv. Jablonecké vysokoškolské týdny, které se od roku 1923 pravidelně konaly ve spolupráci s pražskou německou univerzitou. Podílel se na založení místního muzea a veřejné knihovny. Zkušenosti



z muzejnictví uplatnil jako místopředseda Německého svazu místních muzeí, byl čestným členem Spolku pro dějiny Němců v Čechách (Verein für Geschichte der Deutschen in Böhmen) i členem předsednictva Výtvarného svazu Němců

v Československé republice a Metznerbundu. K podpoře kulturního života a regionální literatury založil Leutelovu společnost (Leutelt-Gesellschaft). Roku 1931 mu pražská Německá univerzita udělila čestný doktorát filozofie. Urna s jeho popelem je uložena na jabloneckém hřbitově.

(Jablonecký měsíčník)

pozdní sběr

TURNOV, PELEŠANY – V Pelešanech se mohou těšit z hezčího a bezpečnějšího okolí pietního místa, jakým hřbitov bezesporu je. Další etapa rekonstrukce hřbitovní zdi, po které obyvatelé Pelešan volali, je potvrzením, že i menší investice mají velký význam.

Velké investiční akce ve městě jsou hodně vidět, zřejmě mají vliv na větší množství obyvatel. Na druhou stranu, menší opravy a rekonstrukce se možná více dotýkají všedního života občanů v jejich nejbližším okolí. Věříme tak, že důstojnější a bezpečnější podoba citlivého místa jako je hřbitov v Pelešanech, má svou váhu.

Hřbitovní zeď v Pelešanech se druhé etapy opravy oplocení dočkala v druhé polovině letošního roku. Zhotovitelem přestavby se stala firma EKO Broumovsko. Opravu provedla za necelých 1,4 milionu s daní. Došlo k výstavbě nové zdi včetně podezdívek, cihelných nadezdívek, spárování a terénních úprav okolí. Zeď si zachovala původní ráz a zadní část byla sladěna s tou čelní z roku 2017, a to včetně kamenné podezdívky a ozdobných prvků na sloupcích.

(Marcela Jandová)



Plním slib a budu posílat obsah válečných deníků mého strýce, nočního stíhače
RAF gen. Vlastimila Veselého.

Letu zdar!

/ Jaroslav Veselý

24. května 1939 – už byli v Dánsku

Krakov 24/5. 39.



Na faldheimi ferdin. Batoryⁿ
por. let. Székely, por. let. Kell,
por. Kocsi, por. Krumholz, por. let. Klován,

moje skupina, již jsem vedl přes hranice
dne 18/5. 1939.

KODAN

24/V

DANSKO

V 8 hod. vídání. Pak prohlídka
 lodí. Suisma' lod - vrb. - náklad
 Lupařův vypravění. k 12 lodí -
 v hraděském přístavu. (Letiště Kodan
 a feruosti před přístavem. Poručík jízdy!
 státi. Postovní farmička před přístavem -
 požární lodí.

Opělyjeme se Flouso a reformáční.
 Na feruosti vídání vesni. Přístav -
 přelomová lodí na cestě do Ameriky.
 Polka - sláma. Projíždíme katedra-
 lem - nádherná' fočivana'. Mijíme
 poliči' Šaishka a Švédka. kve v
 biograf (gestesky Michy a spol.)

25/V

SGAGERAK

Sláma v 10 hodin koupání v basenu
 lodí (moiška' voda). Američanka
 a spol. tot' kapodue de bato
 s kapt. veseljm a československa.
 Právni' od nehtile lodí k prohlídce.

KALEGAT.

Prohlídli jsme si anigaim' fístingi.
Něj novějšo po naš. Potěti dčestajině
unil' a velun' pozorn', s čel' s hapita-
me nem (mrošky' vlt, 16 pčič', "vrbu'
koviak".)

Věr tance. Nvčičastu-li jsme se
ale hvo'la se s hova'ru' klavichó'čička'
hudba. Páns budeme s Cherbourg-
Loch' k vlt' naš' mčim' hvo' a mčim'čič-
ně fístome ve France. Nvna' bčij'nd'
s Nrdome fístome do Amvrbij. Sofij
do Prahy a Prostějova.

Odpoledne hvo'č, Hovron, us hvo'č
falubč jčhvo'č hvo'č, fočobur "golpu".
Prohvo'č jsem.

ke 12. hod. spát. Projčičim' Nvztrah
a opustil' jsme mčim'čič' vrdy.

Věr pa tance' pa' hvo' pčičim' mčim'
trochu hvo'čič. Nv'ron včičim' okurim'.

Předstom dčičim'ing. Somburšič.

Věr pročičim' s lulkon po falubč.



Lod' Batory



ve čtvrtek vychází nové **SORRY!**

trosečník – kulturně-společenský e-zin * vydavatel a redaktor: M. Fefík Podobský
fefik.sorry@seznam.cz * nechcete-li e-zin dostávat, dejte vědět!
všechna čísla naleznete na internetu: knihovna.jicin.cz/regionalni-zpravodaj